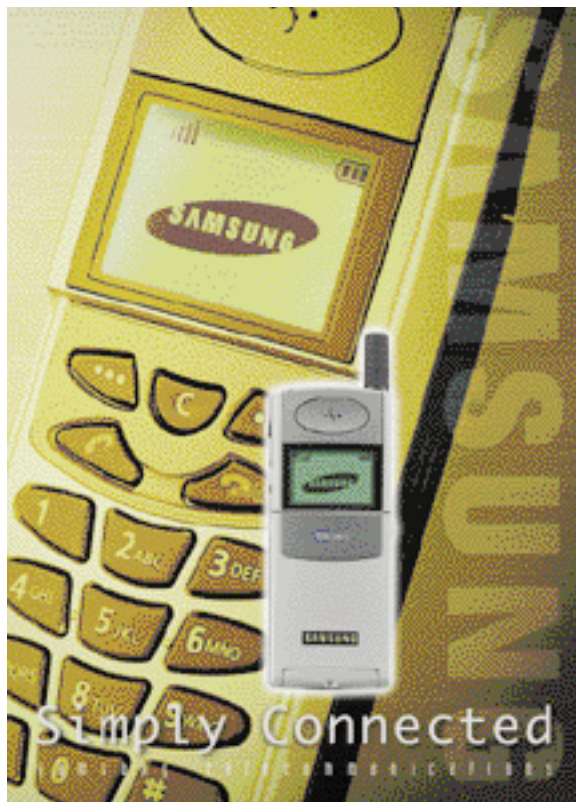


SAMSUNG

**Двухдиапазонный
телефон GSM/DCS1800
SGH-2200**

РУКОВОДСТВО ВЛАДЕЛЬЦА



GSM
GLOBAL SYSTEMS FOR
MOBILE COMMUNICATIONS

Содержание

Меры предосторожности 7

Распаковка 9

Ваш телефон 10

Вид телефона 10

Дисплей 12

Подсветка 14

Световой сигнал сервиса 14

Начало работы. 15

Ваш первый вызов 15

Установка карты SIM 16

Зарядка батареи 19

Включение/выключение телефона 21

Коды доступа 22

Использование гарнитуры 25

Основные функции. 26

Как сделать вызов 26

Регулировка громкости 28

Ответ на вызов 29

Просмотр пропущенных вызовов 30

Выбор функций и параметров 31

Пример: выбор языка экрана 33

Записная книжка 35

Хранение номера телефона с именем 35

Быстрый набор 38

Поиск номера в записной книжке и набор 38

Параметры записной книжки 39

Содержание (продолжение)

Параметры входящих вызовов	41
Выключение микрофона	41
Поиск номера в записной книжке	42
Удержание вызова	43
Ответ на второй вызов	44
Вызов конференции	45
Отказ от ожидания вызова	47
Заглушение/отправка тонов клавиш	47
Использование сервиса SMS	47
Использование меню	48
Использование мягких клавиш	48
Использование системы индекса	49
Карта меню	50
Быстрый доступ	54
Подключение к речевой почте (меню 1-1)	54
Параметры речевой почты (меню 1-2)	54
Сервисный каталог (меню 1-3)	54
Список вызовов	55
Последние набранные номера (меню 2-1)	55
Последние принятые вызовы (меню 2-2)	55
Последние пропущенные вызовы (меню 2-3)	56
Удалить последние вызовы (меню 2-4)	56
Стоимость и длительность вызова (меню 2-5)	57
Короткие сообщения	58
Читать все сообщения (меню 3-1)	58
Написать сообщение (меню 3-2)	59
Параметры (меню 3-3)	60
Рассылка (меню 3-4)	61

Содержание (продолжение)

Параметры звука	62
Тип звонка (меню 4-1)	62
Громкость звонка (меню 4-2)	62
Тип сигнала (меню 4-3)	62
Тип тона кнопок (меню 4-4)	63
Громкость тона кнопок (меню 4-5)	63
Сигнал о сообщении (меню 4-6)	63
Сигнал об ошибке (меню 4-7)	64
Поминутный сигнал (меню 4-8)	64
Параметры телефона	65
Приветствие (меню 5-1)	65
Свой номер (меню 5-2)	66
Список языков (меню 5-3)	66
Ответ любой клавишей (меню 5-4)	67
Время подсветки (меню 5-5)	67
Автодозвон (меню 5-6)	68
Автоответ (меню 5-7)	68
Номер звонящего (меню 5-8)	69
Заводские установки (меню 5-9)	69
Параметры часов	70
Сигналы (меню 6-1)	70
Установка времени (меню 6-2)	71
Безопасность	73
Запрос PIN-кода (меню 7-1)	73
Изменение кодов (меню 7-2)	74
Блокировка телефона (меню 7-3)	74
Блокировка записной книжки (меню 7-4)	75
Фиксированный номер (меню 7-5)	75

Содержание (продолжение)

Сетевые сервисы 76

Переадресация вызова (меню 8-1) 76

Запрет вызовов (меню 8-2) 78

Ожидание вызова (меню 8-3) 79

Определитель номера (меню 8-4) 80

Закрытая группа пользователей (меню 8-5) ... 81

Выбор сети 82

Выбор (меню 9-1) 82

Список предпочтений (меню 9-2) 83

Список пользователя (меню 9-3) 84

Разрешение проблем 85

Использование батарей 88

Безопасное использование батарей 88

Меры безопасности 90

Безопасность движения 90

Условия эксплуатации 90

Уход и техническое обслуживание 92

Экстренные вызовы 93

Список терминов 94

Указатель 98



Меры предосторожности

Ознакомьтесь с предлагаемыми вашему вниманию рекомендациями. Их несоблюдение может оказаться опасным или незаконным. Подробнее о безопасности см. “Меры безопасности” на стр. 90.

Безопасность за рулем превыше всего

Ни в коем случае не пользуйтесь трубкой за рулем; сначала остановите автомобиль. Помните, что в некоторых странах использование трубок во время управления автомобилем запрещено.

Выключайте телефон во время заправки

Не пользуйтесь телефоном на заправочных станциях (станциях обслуживания) или рядом с топливом и химическими веществами.

Выключайте телефон в самолете

Мобильные телефоны могут вызывать явления интерференции. Пользоваться ими в самолете опасно и противозаконно.

Считайтесь с со специальными правилами

Выполняйте все действующие правила в любом месте и всегда выключайте ваш телефон, если его использование запрещено, если он может вызвать интерференцию или привести к возникновению опасной ситуации (например, в больнице).

Интерференция

Все мобильные телефоны подвержены интерференции, которая может оказать негативное воздействие на их работу.

Меры предосторожности



Квалифицированное обслуживание

Ремонт любого оборудования для сотовой связи должен выполняться только квалифицированным персоналом. Используйте только рекомендованные аксессуары и батареи.

Осторожно при использовании

Держите телефон только в обычном положении (у уха). Не касайтесь антенны, когда телефон включен.

Экстренные вызовы

Убедитесь, что телефон включен и готов к работе. Наберите номер экстренного вызова (112 или другой) и нажмите . Сообщите ваше местонахождение. Дождитесь предложения отсоединиться. Завершите связь, закрыв крышку или нажав .

ВАЖНО! Пользуйтесь только аксессуарами, одобренными SAMSUNG. Телефон допускает использование следующих аксессуаров, одобренных SAMSUNG:

- переносной адаптер (TA12);
- настольное зарядное устройство (DTC33);
- адаптер автомобильного прикуривателя (CLA12).

Использование других аксессуаров может лишить вас права на гарантийное обслуживание и опасно.

При отключении сетевого шнура любого аксессуара не тяните за шнур — беритесь за соединитель.

Распаковка

В комплект телефона входят следующие элементы:



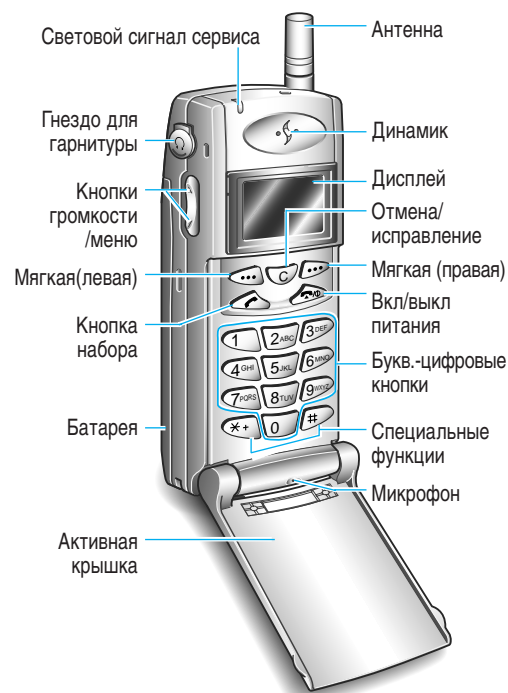
Кроме того, вы можете приобрести следующие аксессуары у вашего местного дилера SAMSUNG:

- настольное зарядное устройство (DTC33);
- адаптер автомобильного прикуривателя (CLA12);
- комплект для работы без помощи рук (HFK220G);
- облегченную, стандартную и высокотоковую батарею (BTL631S, BTL1030M, BTL1630L);
- комплект для передачи данных (DC010G);
- гарнитуру (EP010G); в зависимости от страны может поставляться в стандартном комплекте.

Ваш телефон

Вид телефона

На иллюстрации ниже изображены основные элементы вашего телефона.



Кнопка Назначение



Выполняют функции, которые индицируются над ними текстом (нижняя строка дисплея).

10

Ваш телефон

Кнопка Назначение



Удаляет символы с дисплея.

В системе меню возвращает к предыдущему уровню меню.



Выполняет вызов или ответ на вызов.

В режиме ожидания набирает номер.



Завершает вызов. При удержании включает или выключает телефон.

В системе меню возвращает в режим ожидания и отменяет набор.



Вводят цифры, буквы и некоторые специальные символы.



Вводят специальные символы набора.



(На левой части телефона)

Во время вызова регулирует громкость.

В системе меню выполняет просмотр параметров меню и записной книжки.

В режиме ожидания при открытой крышке вызывает список пропущенных вызовов (кнопка „ „) и список принятых вызовов (кнопка „ „). *В режиме правки* перемещает курсор на дисплее.

В режиме ожидания при закрытой крышке включает подсветку. При нажатой кнопке „ „ изменяет бесшумный режим.

При установке параметра **ОТВЕТ ЛЮБОЙ КЛАВИШЕЙ** на **ВЫКЛ** и получении вызова отправляет сигнал “занято”. При установке на **ВКЛ** отвечает на входящий вызов.

11

Ваш телефон

Дисплей

Вид дисплея

Дисплей состоит из трех областей.



Область	Описание
Первая строка	Выводит значки (см. стр. 13).
Средние строки	Выводят сообщения, инструкции и всю введенную информацию (например, номера телефонов, которые будут набираться).
Нижняя строка	Показывает функции, назначенные двум мягким клавишам.

Ваш телефон

Значки

Значок Описание

	Показывает мощность получаемого сигнала. Чем больше полосок, тем выше мощность сигнала.
	Появляется во время вызова.
	Появляется при получении нового короткого сообщения. Если память, предназначенная для сообщений заполнена, значок мигает.
	Появляется при получении нового сообщения речевой почты.
	Появляется, когда вы находитесь вне дома и зарегистрированы в другой сети (например, во время поездки в другую страну).
	Индикатор уровня батареи. Чем больше полосок, тем больше заряд батареи.

Ваш телефон

Подсветка

Дисплей и клавиатура освещаются подсветкой, которая включается при нажатии любой кнопки. Подсветка выключается, если в течение времени, заданного параметром **ВРЕМЯ ПОДСВЕТКИ** в меню **ПАРАМЕТРЫ ТЕЛЕФОНА**, не нажимается ни одна кнопка. Подсветка всегда включена, когда телефон подсоединен к автомобильному комплекту (поставляется дополнительно).

Для указания времени активности подсветки установите параметр меню **ВРЕМЯ ПОДСВЕТКИ (5-5)**; подробнее см. стр. 67.

Световой сигнал сервиса

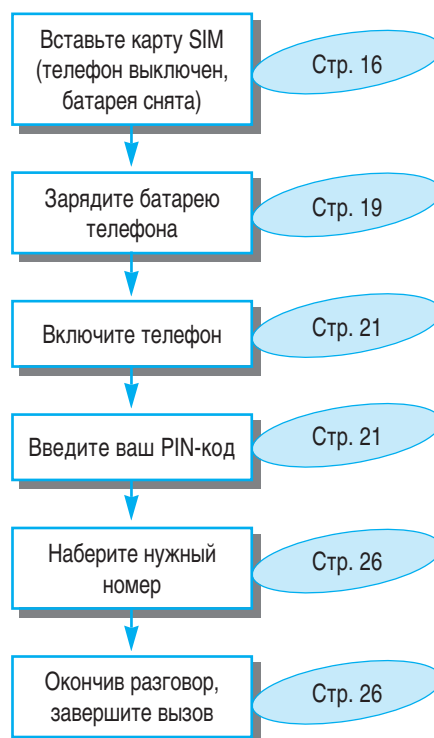
Индикатор светового сигнала сервиса расположен в левом верхнем углу телефона. Он мигает, если:

- телефон получил доступ к сервисам;
- получены входящие вызовы;
- получены короткие сообщения (при условии, что параметр **СИГНАЛ О СООБЩЕНИИ (4-6)** установлен на **СВЕТОВОЙ**; подробнее см. стр. 63).

Начало работы

Ваш первый вызов

Ниже показаны основные операции, необходимые для выполнения первого вызова. Справа указаны номера страниц с подробными инструкциями.




Начало работы

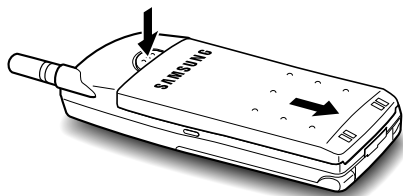
Установка карты SIM

При регистрации в сети сотовой связи вы получаете вставную карту SIM вместе с регистрационными данными (PIN-код, обслуживание и т. д.).

Внимание! Будьте осторожны при обращении со вставной картой SIM. Сама карта и ее контакты быстро приходят в негодность от перегибов и царапин.

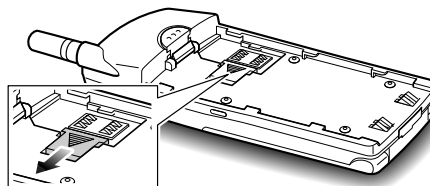
Не позволяйте детям играть картами SIM.

1. Если необходимо выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу , пока дисплей не погаснет.
2. Снимите батарею. Для этого сдвиньте фиксатор над батареей на задней крышке телефона и продвиньте батарею в направлении основания телефона. Затем снимите батарею.

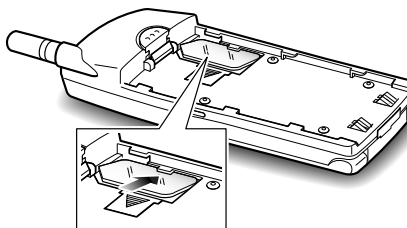


Начало работы

3. Сдвиньте держатель карты SIM назад и удерживайте его в этом положении.

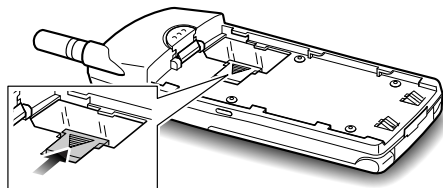


4. Вставьте карту SIM так, чтобы срезанный угол был направлен влево и вверх, а золотые контакты карты — внутрь телефона.

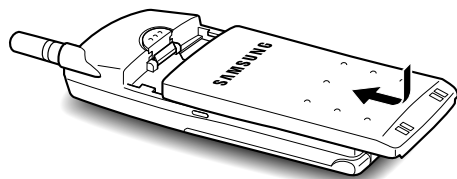


Начало работы

5. Удерживая карту SIM в этом положении, освободите держатель для ее установки на место.



6. Вставьте батарею в телефон. Продвигайте батарею вверх до щелчка.



Начало работы

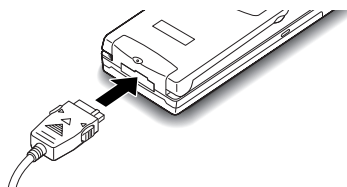
Зарядка батареи

Источником питания вашего телефона служит заряжаемая литиевая батарея (Li-ion). Телефон комплектуется переносным адаптером. Пользуйтесь только рекомендованными батареями и источниками питания. Консультацию можно получить у вашего дилера SAMSUNG.

Телефоном можно пользоваться и во время зарядки батареи.

Примечание: Перед первым вызовом следует полностью зарядить батарею. Разряженная батарея перезаряжается примерно за 180 минут.

1. Вставьте вывод переносного адаптера в нижнюю часть телефона, так чтобы стрелка на соединителе указывала в направлении передней стороны телефона.



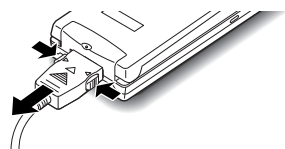
2. Подключите адаптер к стандартной сетевой розетке переменного тока.

Во время зарядки батареи значок батареи в правом верхнем углу дисплея постепенно заполняется.

Начало работы

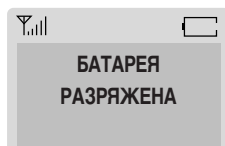
- По окончании зарядки отсоедините адаптер от розетки.

Отсоедините адаптер от телефона, нажав на серые язычки с обеих сторон от соединителя и вытащив соединитель.



Индикатор разрядки батарей


Когда батарея почти разрядилась, и ее ресурсов осталось лишь на несколько минут разговора, вы слышите сигнал предупреждения, и на дисплей с регулярными интервалами выводится сообщение:

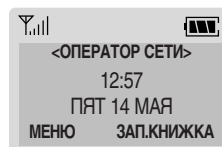


Когда для работы телефона ресурса батареи не хватает, телефон автоматически выключается.


Начало работы

Включение/выключение телефона

- Откройте крышку.
- Нажмите и удерживайте кнопку  более одной секунды, чтобы включить телефон.
- При запросе на ввод PIN-кода введите PIN-код и нажмите мягкую клавишу **ОК**. Подробнее см. стр. 23.
- При запросе на ввод блок-кода введите блок-код и нажмите мягкую клавишу **ОК**. Блок-код установлен изготовителем на 0000. Подробнее см. стр. 22.
Выводится экран режима ожидания.



Примечание: Язык экрана установлен изготовителем на английский. Для изменения языка воспользуйтесь параметром **СПИСОК ЯЗЫКОВ (5-3)**; подробнее см. стр. 66.

- Если вы хотите выключить телефон, нажмите и удерживайте кнопку  более двух секунд.

Начало работы

Коды доступа

Вашим телефоном и картой SIM используются несколько кодов доступа. Они помогают защитить телефон от несанкционированного использования. При получении запроса на любой код, описанный ниже, введите соответствующий код (при вводе появляется в виде “звездочек”) и нажмите мягкую клавишу **ОК**. Если вы ошиблись, нажмите **С** один или несколько раз до сброса неверной цифры и продолжайте ввод кода.

Коды доступа (кроме PUK-кода и PUK2-кода) можно изменять с помощью параметров меню **БЕЗОПАСНОСТЬ**; подробнее см. стр. 73.

Внимание! Не пользуйтесь кодами, похожими на номера экстренных служб (например, 02), чтобы случайно не набрать сходный номер.

Блок-код телефона

В системе блокировки телефона используется блок-код для защиты от несанкционированного доступа. Блок-код (от 1 до 4 цифр), поставляемый с телефоном, установлен изготовителем на 0000.

Для того, чтобы... **См. страницу...**

Включить/выключить блокировку телефона 74 (параметр **7-3**).

Сменить блок-код телефона 74 (параметр **7-2**).

Начало работы

PIN-код

PIN-код (личный идентификационный код от 4 до 8 цифр) защищает карту SIM от несанкционированного доступа. Обычно он поставляется с картой SIM.

После неверного ввода PIN-кода три раза подряд этот код отключается и не может быть введен, пока вы не включите его вновь, введя PUK-код (см. ниже).

Для того, чтобы...	См. страницу...
Включить/выключить проверку PIN-кода	73 (параметр 7-1).
Изменить PIN-код	74 (параметр 7-2).

PUK-код

8-цифровой PUK-код (личный код разблокирования PIN) нужен для изменения отключенного PIN-кода. PUK-код поставляется с картой SIM. Если он не поставляется или вы забыли его, обратитесь к вашему оператору сети.

Если ваш текущий PIN-код заблокирован, то для изменения PIN-кода, сделайте следующее.

1. Введите PUK-код и нажмите клавишу **ОК**.
2. Введите новый PIN-код и нажмите клавишу **ОК**.
3. При выводе **ПОВТОРИТЕ НОВЫЙ PIN-КОД** введите тот же код и нажмите клавишу **ОК**.

При неверном вводе PUK-кода десять раз подряд карта SIM становится недействительной. Обратитесь к вашему оператору сети для получения новой карты.

Начало работы

PIN2-код

Код PIN2 (от 4 до 8 цифр), поставляемый с некоторыми картами SIM, необходим для доступа к специальным функциям (установка максимальной стоимости вызова). Эти функции доступны, только если они поддерживаются картой SIM.

Если вы ввели неверный PIN2-код три раза подряд, этот код отключается и не может быть введен, пока вы не включите его вновь, введя PUK2-код.

Об изменении PIN2-кода см. стр. 74 (параметр **7-2**).

PUK2-код

8-цифровой PUK2-код (код разблокирования PIN2-кода), поставляемый с некоторыми картами SIM, требуется для изменения отключенного PIN2-кода. Если вы забыли его, обратитесь к оператору сети.

Для изменения вашего PIN2-кода, если текущий PIN2-код заблокирован, сделайте следующее.

1. Введите PUK2-код и нажмите клавишу **OK**.
2. Введите любой новый PIN2-код и нажмите клавишу **OK**.
3. При выводе **ПОВТОРИТЕ НОВЫЙ PIN2-КОД** введите тот же код и нажмите клавишу **OK**.

При неверном вводе PUK2-кода десять раз подряд функции телефона, требующие PIN2-кода, становятся недоступными. Обратитесь к вашему оператору сети для получения новой карты.

Начало работы

Пароль

4-цифровой пароль требуется для использования функции ограничения вызовов. Пароль можно получить у вашего оператора сети при подписке на эту функцию. Подробнее см. стр. 78.

Использование гарнитуры

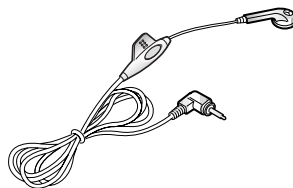
Примечание: В некоторых странах с телефоном дополнительно поставляется гарнитура. Для ее приобретения обратитесь к местному дилеру SAMSUNG.

С помощью гарнитуры можно говорить без помощи рук. После подключения гарнитуры к разъему, расположенному в левой части телефона, гарнитура действует так же, как динамик и микрофон.

Кнопка гарнитуры позволяет отвечать на вызов или завершать вызов, не открывая крышку и не нажимая кнопку телефона. При получении второго вызова, нажмите кнопку для завершения первого.


Сообщение **ВЫЗОВ ЗАВЕРШЕН** выводится в течение двух секунд.

Для ответа на второй вызов нажмите кнопку еще раз.




Основные функции


Как сделать вызов

Когда выводится экран ожидания, введите код зоны, номер телефона и нажмите кнопку .

Международные вызовы

1. Нажмите и удерживайте кнопку *****.
Появляется символ "+".
2. Введите код страны, код зоны, номер телефона и нажмите кнопку .

Исправление номера

Для сброса...	Сделайте...
Последней цифры.	Нажмите кнопку C .
Любой другой цифры номера	Нажимайте клавишу  до помещения курсора (I) сразу после сбрасываемой цифры. Нажмите кнопку C .
Всего экрана	Нажмите и удерживайте кнопку C более секунды.

Окончание вызова

Окончив вызов, кратко нажмите кнопку .

Основные функции


Вызов из записной книжки

Имена и номера, по которым вы регулярно звоните, можно сохранить в карте SIM или в памяти телефона, которые представляют собой записную книжку телефона. Выберите нужное имя для вызова сопоставленного с ним номера. Подробнее о функциях записной книжки см. стр. 35.

Экстренные вызовы

Экстренный вызов можно сделать, даже если:


- телефон заблокирован;
- в телефоне нет карты SIM;
- телефон не может зарегистрироваться в сети (во время роуминга).

Для того, чтобы сделать экстренный вызов, наберите 112 (зависит от страны) и нажмите  или просто нажмите мягкую клавишу **SOS**.



Примечание: Если телефон заблокирован, и вы не знаете пароля, для вызова экстренных служб нажмите мягкую клавишу **SOS**.

Повторный набор последнего номера

Телефон хранит последние 10 набранных номеров. Для набора любого из них сделайте следующее.

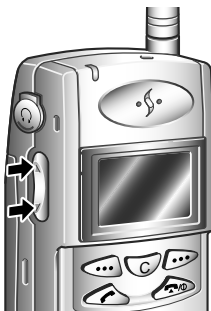
1. Если на дисплее есть символы, удалите их, нажав и удерживая кнопку **C** более одной секунды.
2. Нажмите  для вывода последнего номера.

Основные функции

3. Нажимая мягкую клавишу  (или кнопки „ и на левой части телефона), просматривайте номера до вывода нужного номера.
4. Для набора номера нажмите .

Регулировка громкости

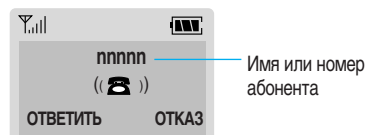
При необходимости отрегулировать громкость во время вызова пользуйтесь кнопками на левой части телефона. Нажимайте „ для увеличения и для уменьшения громкости.



Основные функции



Ответ на вызов


При получении вызова раздается звонок, и в центре дисплея мигает значок телефона.




При идентификации номера этот номер (или имя, если оно есть в записной книжке) выводится на экран. Если номер не идентифицируется, мигает значок телефона и выводится **НЕТ НОМЕРА**.

1. При необходимости откройте крышку.

Нажмите  или мягкую клавишу **ОТВЕТИТЬ**. Если параметр **ОТВЕТ ЛЮБОЙ КЛАВИШЕЙ (5-4)** установлен на **ВКЛ** (см. стр. 67), для ответа можно нажать любую кнопку, кроме  /Ф и мягкой клавиши **ОТКАЗ**.

Примечание: Для отказа от входящего вызова нажмите мягкую клавишу **ОТКАЗ** или  /Ф.

2. Завершите вызов, закрыв крышку или нажав  /Ф.

Примечание: На вызов можно ответить с помощью записной книжки или меню.


Основные функции



Просмотр пропущенных вызовов

Если по какой-либо причине вы не можете ответить на вызов, то при наличии соответствующего сервиса можно выяснить, кто вам звонил. В этом случае вы сможете перезвонить абоненту.

Число пропущенных вызовов выводится на экран в режиме ожидания сразу после получения вызова.

- | | |
|--------------------------|----------------------------------------|
| 1. Если крышка... | Сделайте... |
| Закрыта | Откройте крышку. |
| Открыта | Нажмите мягкую клавишу СПИСОК . |

При наличии пропущенных вызовов выводится номер последнего вызова. Для просмотра номеров последних пропущенных вызовов можно также нажать кнопку „“ на левой части телефона.

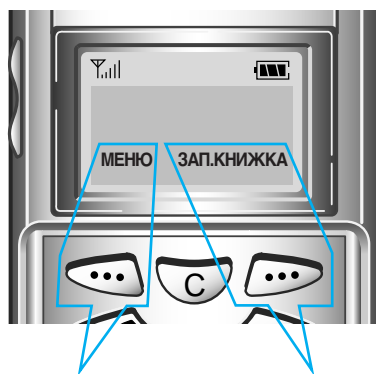
- | | |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. Для того, чтобы... | Нажмите... |
| Просмотреть пропущенные вызовы | Мягкую клавишу  . |
| Вызвать выведенный номер | Кнопку  . |
| Изменить или удалить номер или просмотреть детали вызова | Мягкую клавишу ВЫБРАТЬ . |

Выбор функций и параметров

В телефоне предусмотрены функции, которые помогут вам настроить его. Все эти функции организованы в меню и подменю; доступ к которым выполняется двумя мягкими клавишами со значком Меню и подменю позволяют просматривать и изменять настройки функций.

Функция мягких клавиш зависит от текущего контекста: текущая функция обозначается меткой в нижней строке дисплея.

Пример:



Нажмите левую мягкую клавишу для входа в систему меню.

Нажмите левую мягкую клавишу для входа в записную книжку.

Выбор функций и параметров

Для просмотра доступных функций и параметров и их выбора сделайте следующее.

1. Нажмите соответствующую мягкую клавишу.

2. **Для того, чтобы...** **Нажмите...**


Выбрать: Левую мягкую клавишу.

- выведенную функцию или
- параметр, выведенный в инверсированном видео.

Просмотреть следующую функцию или выделить следующий параметр в списке. Правую мягкую клавишу или кнопку на левой части телефона.

Вернуться к предыдущей функции или параметру в списке. Кнопку „ на левой части телефона.

Вернуться на предыдущий уровень. Кнопку **C**.

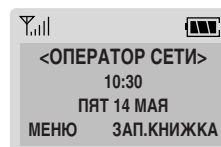
Выйти из системы меню без сохранения параметров. Кнопку  / Ф .

При выполнении некоторых функций требуется ввод пароля или PIN-кода. В этом случае ведите нужный код и нажмите мягкую клавишу **OK**.

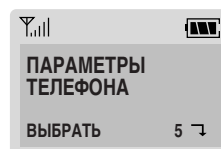
Выбор функций и параметров

Пример: выбор языка экрана

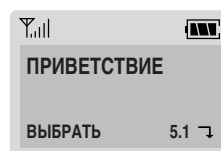
1. Когда экран в режиме ожидания, нажмите мягкую клавишу **МЕНЮ** для вывода меню.



2. Листайте меню до вывода меню **ПАРАМЕТРЫ ТЕЛЕФОНА**, нажимая мягкую клавишу **↵** (или кнопки **и „** на левой части телефона).

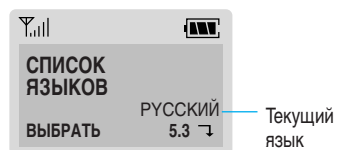


3. Для выбора меню **ПАРАМЕТРЫ ТЕЛЕФОНА** нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.



Выбор функций и параметров

4. Просматривайте подменю до нахождения подменю **СПИСОК ЯЗЫКОВ** нажимая мягкую клавишу \rightarrow (или кнопки \leftarrow и \rightarrow на левой части телефона).



5. Для просмотра доступных языков нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**. Текущий язык выводится в инверсированном видео.



6. Пролитайте список языков до выделения нужного языка, нажимая мягкую клавишу \rightarrow (или кнопки \leftarrow и \rightarrow на левой части телефона).
7. Нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ** для подтверждения выбора.
8. Два раза нажмите кнопку **С** или один раз кнопку \leftarrow для выхода из системы меню.



Записная книжка

Вы можете хранить телефонные номера с соответствующими именами в памяти карты SIM. Кроме того, можно хранить до 10 номеров и имен в памяти телефона. Карта SIM и память телефона — разные устройства, которые однако используются как единая записная книжка.

Хранение номера телефона с именем

Как только вы начинаете вводить номер, над левой мягкой клавишей появляется параметр **СОХРАНИТЬ**, позволяющий сохранить номер в записной книжке.

1. Введите номер для сохранения.
2. Убедившись, что номер введен правильно, нажмите мягкую клавишу **СОХРАНИТЬ**.

Примечания:

- Если при вводе номера вы ошиблись, исправьте его клавишей **C**. Подробнее см. стр. 26.
 - Для вставки паузы в наборе номера (например, после кода междугородного набора **8**) нажмите и удерживайте клавишу **1**. Выводится буква '**P**', указывающая на паузу в наборе.
3. Введите соответствующее имя (максимальная длина имени зависит от вашей карты SIM). Сведения о вводе имени см. на стр. 36.
 4. Завершив ввод, нажмите мягкую клавишу **ОК**.

Записная книжка

5. Выберите память, в которой вы хотите сохранить номер.

- **СВОБ.ПАМ. SIM:** Сохранение номера в первой свободной позиции памяти SIM.
- **СВОБ.ПАМ. ТЕЛ:** Сохранение номера в первой свободной позиции памяти телефона.

Примечание: Если память заполнена, выводится предупреждение, предлагающее выбрать другую память.

6. Закончив выбор памяти, нажмите мягкую клавишу **СОХРАНИТЬ**. Выводится первая свободная позиция в выбранной памяти.
7. Если вы не хотите сохранять номер и имя в предложенной позиции, нажмите кнопку **C** для сброса номера позиции и введите нужную позицию с помощью цифровых клавиш.
8. Нажмите **ОК** для сохранения имени и номера.

Ввод имени

1. Нажмите клавишу нужной буквы:
- один раз для первой буквы;
 - два раза для второй буквы;
 - и т. д.

Записная книжка

Список доступных символов:

Кн.	Символы в порядке вывода	
	Верхний регистр	Нижний регистр
0	Пробел 0	Пробел 0
1	1 - . , : ; ' " ? j ! S	1 - . , : ; ' " ? j ! S
2	A B C 2 A B Г B	a b c 2 И К М Ы I
3	D E F 3 Г	d e f 3 П О
4	G H I 4	g h i 4 У
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6 Д Е f	m n o 6 Ц Ш Ъ нь
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V 8 Ж	t u v 8 Э Я
9	W X Y Z 9	w x y z 9
#	# Г Δ Θ Λ Ξ Π Σ Φ Ψ Ω	
*	* / () < = > % £ \$ i □ @ & §	

2. Для переключения между символами верхнего и нижнего регистра нажмите мягкую клавишу **РЕГИСТР**. Все последующие символы будут выводиться в выбранном регистре, пока вы не нажмете мягкую клавишу **РЕГИСТР** еще раз.

3. Таким же образом выберите и другие символы.

Примечание: Если одна буква введена дважды (или другая буква вводится той же кнопкой), подождите несколько секунд, пока курсор не сдвинется вправо, и выберите следующую букву. Курсор также перемещается кнопками и „ . Для удаления нажмите кнопку **C**.

Записная книжка

Быстрый набор

Вы можете быстро набрать номер, хранящийся в карте SIM. Когда экран в режиме ожидания, нажмите и удерживайте цифровую клавишу (0-9), соответствующую позиции, в которой хранится нужный номер. Для набора номера, хранящегося в позиции 10, нажмите цифровую клавишу 0.

Поиск номера в записной книжке и набор

1. Когда экран в режиме ожидания, нажмите мягкую клавишу **ЗАП.КНИЖКА**.

Имена, хранящиеся в записной книжке, выводятся в алфавитном порядке.


Вы также видите номер выбранной записи и общее число записей в записной книжке.

2. **Для того, чтобы... Нажмите...**

Просмотреть записную книжку	Мягкую клавишу ↵ (или и „ на боковой части) до вывода записи в инверсированном видео.
-----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Найти имя, начинающееся с другой буквы	Кнопку с нужной буквой. Нажмите кнопку один раз для поиска имени, начинающегося с первого символа, дважды для второго и трижды для третьего.
----------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Записная книжка

3. Найдя нужную запись, нажмите  для набора.

Параметры записной книжки

При сохранении или просмотре содержимого записной книжки над левой мягкой клавишей выводится параметр **ПАРАМ.**, позволяющий выбирать параметры записной книжки.

Для выбора параметров записной книжки сделайте следующее.

1. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.** Первый параметр выделяется инверсированным видео.

2. **Для того, чтобы... Нажмите...**

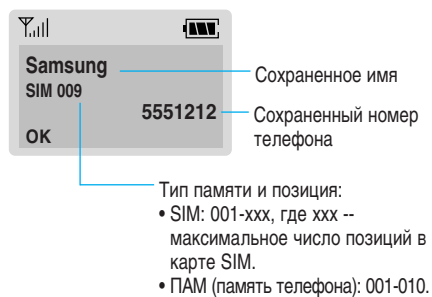
Выбрать выделенный параметр	Мягкую клавишу ВЫБРАТЬ .
Выбрать другой параметр	Мягкую клавишу ↵ (или и „ на боковой части) до вывода нужного параметра в инверсированном видео.

Доступны следующие параметры.

ПОИСК: Позволяет искать имена в записной книжке. Введите первую букву имени. Если при этом выводится другое имя, просмотрите память, нажимая кнопку ↵.

Записная книжка

ПРОСМОТР: Выводит имя, номер, памяти и номер позиции для выбранной записи.



ПРАВКА: Позволяет редактировать номер и имя выбранной записи, хранящейся в памяти.

УДАЛИТЬ: Позволяет удалить номер и имя выбранной записи, хранящейся в памяти.

ДОБАВИТЬ: Позволяет добавить в память номер и имя.

КОПИРОВАТЬ: Позволяет копировать номер из записной книжки в другую позицию. Пользуйтесь этим параметром для сохранения номера, сходного с уже хранящимся в памяти. После копирования отредактируйте номер и сохраните его в записной книжке.



Параметры входящих вызовов

Ваш телефон обеспечивает функции контроля, которыми можно пользоваться во время вызова. Для доступа к этим функциям во время вызова нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.**

Выключение микрофона

Вы можете на время отключить микрофон, чтобы ваш собеседник не мог вас слышать.

Пример: Вы хотите что-то сказать другому человеку в комнате, но не хотите, чтобы ваш собеседник слышал вас по телефону.

Для временного выключения микрофона сделайте следующее.

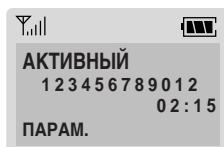
1. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.**
2. Нажмите мягкую клавишу ↵ для выбора параметра **ВЫКЛ. МИКРОФОНА.**
3. Нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ.**
Ваш собеседник вас больше не слышит.

Для включения микрофона сделайте следующее.

1. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.**
2. Нажмите мягкую клавишу ↵ для выбора параметра **ВКЛ. МИКРОФОНА.**



Параметры входящих вызовов

- Нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.
Ваш собеседник вновь вас слышит.



Поиск номера в записной книжке

Вы можете искать номера в записной книжке во время вызова.

- Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.**
- Нажмите мягкую клавишу ↵ (или кнопки  и  на боковой части телефона) для вывода параметра **ЗАП.КНИЖКА** в инверсированном видео.
- Нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.
Выводится список записей в записной книжке.

При нажатии  выполняется второй вызов.

Более подробно о функции записной книжки см. стр. 35.


Параметры входящих вызовов

Удержание вызова

Вы можете удержать текущий вызов в любой момент. Второй вызов можно сделать во время разговора, только если данный сервис поддерживается сетью. Один из двух вызовов становится активным, а второй удержанным, после чего между ними можно переключаться.

Для удержания вызова нажмите мягкую клавишу **УДЕРЖАТЬ**. Вызов можно вновь сделать активным, нажав мягкую клавишу **СНЯТЬ УДЕРЖ.**

Для вызова во время разговора сделайте следующее.


- Введите номер телефона, который вы хотите набрать, или найдите его в записной книжке.
- Нажмите  для набора второго номера.
Первый вызов автоматически удерживается.

Или же сделайте следующее.

- Удержите текущий вызов, нажав мягкую клавишу **ПАРАМ.** и затем выбрав **УДЕРЖАТЬ**.
- Сделайте следующий вызов как обычно.

Для переключения с одного вызова на другой нажмите мягкую клавишу **ЗАМЕНИТЬ**.

Поступивший вызов удерживается, а предыдущий удерживаемый вызов активизируется, что позволяет продолжить разговор с другим абонентом.


По окончании разговора завершите оба вызова как обычно, нажав кнопку  / Ф.


Параметры входящих вызовов

Ответ на второй вызов

Вы можете ответить на поступивший вызов, не прерывая предыдущего, если данный сервис поддерживается сетью, и вы установили параметр **ОЖИДАНИЕ ВЫЗОВА (8-3)** на **ВКЛЮЧИТЬ** (см. стр. 79). Сигнал ожидания вызова предупредит вас о поступившем вызове.

Для ответа на вызов во время разговора сделайте следующее.

1. Нажмите  для ответа на поступивший вызов. Первый вызов автоматически удерживается.
2. Для переключения между вызовами нажмите мягкую клавишу **ЗАМЕНИТЬ**.

При наличии активного и удержанного вызова и получении третьего вызова и нажатии  доступны следующие параметры.

КОНЕЦ АКТИВНОГО: позволяет завершить активный вызов и ответить на поступивший.

КОНЕЦ УДЕРЖАН.: позволяет завершить удерживаемый вызов и ответить на поступивший.

Параметры входящих вызовов

Вызов конференции


Вызов конференции — это сетевой сервис, позволяющий разговаривать шести участникам одновременно. Более подробную информацию можно получить у оператора сети.

Установка конференц-связи

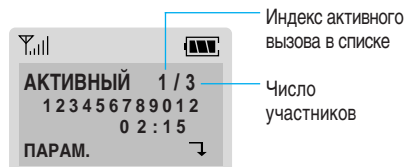
1. Вызовите первого участника как обычно.
2. Вызовите второго участника как обычно. Первый вызов автоматически удерживается.
3. Соедините первого участника с конференцией, нажав мягкую клавишу **ПАРАМ.** и выбрав **ПОДКЛ.ВСЕХ**.
4. Для включения нового участника в конференцию сделайте обычный вызов, нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.** и выберите **ПОДКЛ.ВСЕХ**.

Вы можете добавлять входящие вызовы к конференции, отвечая на вызовы и нажимая **ПАРАМ.**, а затем **ПОДКЛ.ВСЕХ**. При необходимости повторяйте эту процедуру.

Разговор с одним из участников конференции

1. Просматривайте список участников, нажимая мягкую клавишу  до появления нужного участника.

Параметры входящих вызовов



- Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.** и выберите параметр **ЧАСТНЫЙ**. Теперь ваш разговор не слышен на линии, а остальные участники могут продолжать говорить друг с другом.
- Для возврата в конференцию нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.** и выберите параметр **ПОДКЛ.ВСЕХ**. Теперь все участники конференции слышат друг друга.

Кроме того, доступны следующие параметры.

УДЕРЖАТЬ ВСЕ: позволяет удерживать все активные вызовы.

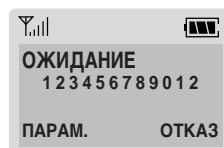
ПЕРЕВЕСТИ: позволяет связать двух участников, когда один является удержанным, а другой активным; при этом вы отключаетесь от вызова.

Примечание: Для отключения другого участника просмотрите участников, нажимая мягкую клавишу **↵** до вывода нужного участника, а затем нажмите **☎/Ф**.

Параметры входящих вызовов

Отказ от ожидания вызова

Если вы подписаны на сетевой сервис ожидания вызова и отключили его (параметр **8-3**; см. стр. 79), можно отказаться от ожидания вызова и продолжить разговор. При получении второго вызова телефон звонит и выводится следующий экран.



Для отказа нажмите **ОТКАЗ** или **☎/Ф**.

Заглушение/отправка тонов клавиш

Функция позволяет отключать тоны клавиш для какого-либо вызова. После выбора опции **DTMF ВЫКЛ.** телефон не передает тоны клавиш в процессе вызова. Затем параметр автоматически сбрасывается на **ВКЛ.**

Примечание: Для связи с автоответчиками или компьютерными системами телефонии необходимо выбрать **DTMF ВКЛ.**

Использование сервиса SMS

Если вы получили сообщение SMS (служба коротких сообщений) во время вызова, выводится значок сообщения (**✉**).

Сообщение можно прочитать после завершения вызова (подробнее см. стр. 58).

Использование меню

Структура трехуровневого меню позволяет задавать различные параметры телефона. Параметры выбираются двумя способами.

Использование мягких клавиш

Две мягкие клавиши действуют следующим образом.

Клавиша	Назначение
Левая мягкая	Позволяет войти в систему меню и выбирает выведенный параметр. Если выбранный параметр имеет только два значения (ВКЛ или ВЫКЛ), левая мягкая клавиша переключает между ними.
Правая мягкая	Позволяет перейти к следующему параметру на отображаемом уровне.

Для перехода к следующему или предыдущему параметру на отображаемом уровне также можно нажимать кнопки **↩** и **→** на левой части телефона

Пример: Проверка номера вашего почтового ящика.

1. Нажмите мягкую клавишу **МЕНЮ**.
2. Выберите опцию **БЫСТРЫЙ ДОСТУП**, а затем **ПАРАМЕТРЫ РЕЧЕВОЙ ПОЧТЫ**, нажав мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.

Выводится номер вашего почтового ящика.
Описание функции речевой почты см. на стр. 54.

Использование меню

Использование системы индекса

Каждому параметру меню назначен иерархический номер. Этим номером можно пользоваться для прямого обращения к параметру. Нажмите мягкую клавишу **МЕНЮ** и введите нужный номер.

Пример: Проверка номера вашего почтового ящика.

1. Нажмите мягкую клавишу **МЕНЮ**.
2. Введите **1 2**.
3. Нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.

Выводится номер вашего почтового ящика.

Номера, назначенные параметра, приводятся ниже в карте меню.

Использование меню

Карта меню

На схеме ниже показана структура меню телефона с указанием:

- номеров, назначенных параметрам;
- номеров страниц, на которых описаны соответствующие функции.

1. Быстрый доступ

стр. 54

- 1-1 Подключение к речевой почте
- 1-2 Параметры речевой почты
- 1-3 Сервисный каталог

2. Список вызовов

стр. 55

- 2-1 Последние набранные номера
- 2-2 Последние принятые вызовы
- 2-3 Последние пропущенные вызовы
- 2-4 Удалить последние вызовы
 - 2-4-1 Набранные
 - 2-4-2 Принятые
 - 2-4-3 Пропущенные
 - 2-4-4 Все
- 2-5 Стоимость и длительность вызова
 - 2-5-1 Последний вызов
 - 2-5-2 Все вызовы
 - 2-5-3 Максимальная стоимость
 - 2-5-4 Цена и единица

Использование меню

3. Короткие сообщения

стр. 58

- 3-1 Читать все сообщения
- 3-2 Написать сообщение
- 3-3 Параметры
 - 3-3-1 Протокол
 - 3-3-2 Центр сообщений
 - 3-3-3 Путь ответа
 - 3-3-4 Срок хранения
- 3-4 Рассылка
 - 3-4-1 Читать все сообщения
 - 3-4-2 Получение
 - 3-4-3 Список тем
 - 3-4-4 Список языков

4. Параметры звука

стр. 62

- 4-1 Тип звонка
- 4-2 Громкость звонка
- 4-3 Тип сигнала
- 4-4 Тип тона кнопок
- 4-5 Громкость тона кнопок
- 4-6 Сигнал о сообщении
- 4-7 Сигнал об ошибке
- 4-8 Поминутный сигнал

5. Параметры телефона

стр. 65

- 5-1 Приветствие
- 5-2 Свой номер
- 5-3 Список языков
- 5-4 Ответ любой клавишей
- 5-5 Время подсветки
- 5-6 Автодозвон
- 5-7 Автоответ
- 5-8 Номер звонящего
- 5-9 Заводские установки

Использование меню

6. Параметры часов

стр. 70

- 6-1 Сигналы
- 6-2 Установка времени
 - 6-2-1 Установить время
 - 6-2-2 Мировое время

7. Безопасность

стр. 73

- 7-1 Запрос PIN-кода
- 7-2 Изменение кодов
 - 7-2-1 PIN-код
 - 7-2-2 PIN2-код
 - 7-2-3 Пароль
 - 7-2-4 Блок-код
- 7-3 Блокировка телефона
- 7-4 Блокировка зап. книжки
- 7-5 Фиксиро. номер
 - 7-5-1 Список фиксир. номеров
 - 7-5-2 Режим фиксир. номеров

Использование меню

8. Сетевые сервисы

стр. 76

- 8-1 Переадрес. вызова
 - 8-1-1 Переадрес. Все вызовы
 - 8-1-2 Переадрес. Занято
 - 8-1-3 Переадрес. Нет ответа
 - 8-1-4 Переадрес. Недоступен
 - 8-1-5 Отменить переадрес.
- 8-2 Запрет вызовов
 - 8-2-1 Запрет исходящих
 - 8-2-2 Запрет междунар.
 - 8-2-3 Только мес. и в свою страну
 - 8-2-4 Запрет входящих
 - 8-2-5 Запрет вход. если за границей
 - 8-2-6 Отменить все запреты
- 8-3 Ожидание вызова
- 8-4 Определ. номера
- 8-5 Закрытая группа пользоват.
 - 8-5-1 Выбор группы
 - 8-5-2 Список выбранных групп

9. Выбор сети

стр. 82

- 9-1 Выбор
- 9-2 Список предпочтений
- 9-3 Список пользователя

Быстрый доступ

Это меню позволяет выполнять быстрый доступ к ящику речевой почты (если он предоставлен сетью).

Примечание: Речевая почта является сетевой функцией. Более подробные сведения можно получить у оператора сети.

Подключение к речевой почте *Меню 1-1*

Набирает номер вашего ящика речевой почты. Используйте **ПАРАМЕТРЫ РЕЧЕВОЙ ПОЧТЫ (1-2)** для сохранения номера вашего ящика.

Параметры речевой почты *Меню 1-2*

Вы должны задать номера почтовых ящиков, набираемых при подключении к речевой почте (параметр меню **1-1**) и прослушивании сообщений. Можно сохранить два номера:

- номер почтового ящика, который набирается, когда вы находитесь в домашней сети;
- номер почтового ящика, который набирается при роуминге в других сетях.

Сервисный каталог *Меню 1-3*

Если ваша карта SIM содержит номера набора сервисов (SDN), это меню позволяет просматривать сервисный каталог и делать из него вызовы.

Список вызовов

Последние набранные номера *Меню 2-1*

Позволяет просмотреть последние набранные номера. Вы также можете:

- отредактировать номер и сохранить его в записной книжке;
- повторно набрать номер.


Число вызовов зависит от вашей карты SIM. Для просмотра подробностей вызова прокрутите список вниз до нужного вызова и нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.

Последние принятые вызовы *Меню 2-2*

Позволяет просмотреть последние 10 принятых вызовов. Вы также можете:

- отредактировать имеющийся номер и набрать или сохранить его в записной книжке;
- набрать номер.

Для просмотра подробностей вызова прокрутите список вниз до нужного вызова и нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.

Когда выводится экран ожидания, а крышка открыта, можно просмотреть список принятых вызовов, нажав кнопку  на левой части телефона.

Список вызовов

Последние пропущенные вызовы

Меню 2-3

Позволяет просмотреть 10 последних вызовов, на которые вы не ответили. Также можно:

- отредактировать имеющийся номер и набрать или его сохранить в записной книжке;
- набрать номер.

Для просмотра деталей вызова прокрутите список вниз до нужного вызова и нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.

Когда выводится экран ожидания, а крышка открыта, можно просмотреть список пропущенных вызовов, нажав кнопку „ „ на левой части телефона.

Удалить последние вызовы

Меню 2-4

Эта функция позволяет удалить последние вызовы.

Доступны следующие параметры:

- **НАБРАННЫЕ**
- **ПРИНЯТЫЕ**
- **ПРОПУЩЕННЫЕ**
- **ВСЕ**

Выберите нужный параметр и нажмите мягкую клавишу **ДА** для подтверждения удаления или **НЕТ** для его отмены.

Список вызовов

Стоимость и длительность вызова

Меню 2-5

Эта сетевая функция позволяет просмотреть стоимость вызова.

Доступны следующие параметры.

ПОСЛЕДНИЙ ВЫЗОВ: проверка или сброс стоимости и длительности последнего вызова.

ВСЕ ВЫЗОВЫ: проверка или сброс стоимости и длительности всех вызовов. При выборе параметра **СБРОС** вы должны ввести ваш PIN2-код.


МАКСИМАЛЬНАЯ СТОИМОСТЬ: проверка или изменение предела стоимости вызовов. При выборе опции **ИЗМЕНЕНИЕ** вы должны ввести ваш PIN2-код.

ЦЕНА И ЕДИНИЦА: задание стоимости одной единицы; эта цена применяется при вычислении стоимости вызовов. При выборе **ИЗМЕНЕНИЕ** вы должны ввести ваш PIN2-код

Примечание: Не все карты SIM поддерживают функцию просмотра стоимости вызовов. Число элементов в списках зависит от емкости вашей карты SIM.

Короткие сообщения

Функция SMS (служба коротких сообщений) — это сетевой сервис, который может и не поддерживаться вашей сетью. Сообщение можно отправлять по факсу, через Интернет, с помощью пэйджера или систем доставки сообщений ERMES или X.400, если эти сервисы поддерживаются сетью. Для отправки текстового сообщения по телефону необходимо получить номер центра SMS у оператора сети.

Появление значка  означает, что получено новое сообщение. Если память переполнена, выводится сообщение об ошибке и прием сообщений прекращается. Для удаления старых сообщений используйте параметр **УДАЛИТЬ** в меню **ЧИТАТЬ ВСЕ СООБЩЕНИЯ (3-1)**.

Читать все сообщения




Меню 3-1

При выборе **ЧИТАТЬ ВСЕ СООБЩЕНИЯ**, выводится заголовок первого сообщения:

- номер сообщения;
- состояние сообщения (Новое, Получено, Сохранено, Отправлено).

Для просмотра сообщения, нажмите мягкую клавишу **ПРОСМОТР**. На экран выводится:

- текст сообщения;
- номер отправителя (если отправлен с сообщением);
- дата и время получения сообщения.

Для просмотра нажимайте мягкую клавишу  или кнопки „“ и  на левой части телефона.

Короткие сообщения

Мягкой клавишей **ПАРАМ.** можно выбрать следующие параметры.

УДАЛИТЬ: позволяет удалить выбранное сообщение.

ОТВЕТИТЬ: позволяет ответить отправителю.

РЕЧЕВОЙ ВЫЗОВ: позволяет перезвонить отправителю.

ПРАВКА: позволяет отредактировать сообщение и назначение. Затем сообщение можно сохранить, отправить или же сохранить и отправить по указанному назначению.

ИЗВЛЕЧЬ: позволяет извлечь из текста сообщения номер, по которому можно позвонить или сохранить этот номер в записной книжке.

Примечание: Параметры зависят от состояния сообщения (Новое, Получено, Сохранено, Отправлено).

Написать сообщение

Меню 3-2

С помощью этого меню можно писать сообщения не более 160 буквенно-цифровых символов.

Примечание: Подробнее о вводе символов в сообщение см. на стр. 36.

После завершения сообщения введите назначение (например, номер из записной книжки).

Короткие сообщения

После завершения доступны следующие параметры.

ОТПРАВИТЬ: позволяет отправить сообщение по назначению.

СОХРАНИТЬ: позволяет сохранить сообщение для его последующей отправки. При чтении сообщения его состояние выводится как **СОХРАНЕНО**.

СОХР. И ОТПРАВ.: позволяет сохранить копию сообщения, а затем отправить сообщение по назначению. Сообщение можно прочитать с помощью параметра **ЧИТАТЬ ВСЕ СООБЩЕНИЯ (3-1)**. При чтении сообщения его состояние выводится как **ОТПРАВЛЕНО**.

Параметры

Меню 3-3

С помощью этого меню вы можете задать информацию по умолчанию для функции SMS.

ПРОТОКОЛ: позволяет задать тип сообщения по умолчанию (Текст, Факс, Речевая почта, ERMES, пейджинг, X.400 и Интернет). Сеть преобразует сообщение в выбранный формат.

ЦЕНТР СООБЩЕНИЙ: позволяет сохранить или изменить номер центра SMS, необходимый для отправки текстовых сообщений. Этот номер следует получить у вашего оператора сети.

ПУТЬ ОТВЕТА: позволяет переключиться, когда сообщение отправлено. Получатель сообщения может ответить на него, а стоимость ответа заносится в ваш телефонный счет.

Короткие сообщения

СРОК ХРАНЕНИЯ: позволяет задать период по умолчанию, в течение которого сообщения хранятся в центре SMS и делаются попытки их доставки. Возможные значения: один час, два часа, шесть часов, один день, два дня, одна неделя, четыре недели и шесть месяцев.

Рассылка

Меню 3-4

Этот сетевой сервис позволяет получать сообщения на разные темы (погода, транспорт и т. д.). Подробнее можно узнать у оператора сети.

Доступны следующие параметры.

ЧИТАТЬ ВСЕ СООБЩЕНИЯ: позволяет читать все сообщения рассылки. Просматривайте сообщения мягкой клавишей \rightarrow . Нажмите мягкую клавишу **СЛЕДУЮЩЕЕ** в конце сообщения для перехода к следующему сообщению.

ПОЛУЧЕНИЕ: позволяет разрешить или запретить прием сообщений рассылки.

СПИСОК ТЕМ: позволяет выбрать два параметра. Параметр **СПИСОК АКТИВНЫХ** выводит текущий активный список. Можно добавить запись или удалить ее из списка. Число записей в списке зависит от вашей карты SIM. Параметр **СПИСОК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** позволяет определить до пяти записей.

СПИСОК ЯЗЫКОВ: позволяет выбрать язык для вывода сообщений рассылки. Число возможных языков зависит от вашей карты SIM.

Параметры звука

Функция «Параметры звука» используется для задания следующих параметров:

- тона, громкости и типа звонка;
- звуков, производимых при нажатии кнопок, при ошибках или при получении сообщений.

Примечание: Для переключения на бесшумный режим нажмите кнопку „ „ при закрытой крышке. Выводится сообщение **БЕСШУМНО**. Телефон вибрирует и не подает звукового сигнала при нажатии кнопки или при необходимости информации о событии.

Тип звонка

Меню 4-1

Позволяет выбрать мелодию звонка. Можно выбрать одну из 15 мелодий.

Громкость звонка

Меню 4-2

Позволяет установить громкость звонка на один из восьми уровней. Используйте кнопки „ „ и на левой части телефона. Чем больше полосок, тем выше громкость.

Тип сигнала

Меню 4-3

Позволяет выбрать способ оповещения о получаемых вызовах. Доступны следующие параметры.

МЕЛОДИЯ: телефон звонит, используя мелодию, выбранную с помощью параметра меню **4-1**.

Параметры звука

ВИБРАЦИЯ: телефон вибрирует, но не звонит.

ВИБР+МЕЛОДИЯ: телефон и звонит, и вибрирует.

СВЕТОВОЙ: включена только подсветка; телефон и не звонит, и не вибрирует.

Тип тона кнопок

Меню 4-4

Позволяет выбрать тип тона, производимый кнопками при их нажатии. Доступны следующие параметры.

ВЫКЛ: кнопки не издают звука.

ТОН: при нажатии кнопки издают свой звук.

ПИСК: при нажатии каждая кнопка издает писк.

Громкость тона кнопок

Меню 4-5

Позволяет выбрать один из восьми уровней громкости тона кнопок. Для выбора уровня используйте „ „ и на левой части телефона.

Сигнал о сообщении

Меню 4-6

Позволяет выбрать, как телефон сообщает о получении нового сообщения. Доступны следующие параметры.

ОДИНАРНЫЙ: издается один гудок.

ПЕРИОДИЧЕСКИЙ: гудки издаются через равные промежутки.

СВЕТОВОЙ: в верхней части телефона мигает лампочка.

Параметры звука

Сигнал об ошибке

Меню 4-7

Позволяет указать, как телефон будет сообщать об ошибке. Текущее состояние выводится в правом нижнем углу дисплея.

ВКЛ: телефон при ошибке гудит не как обычно.

ВЫКЛ: телефон гудит обычным образом, даже если вы сделали ошибку.

Поминутный сигнал

Меню 4-8

Позволяет указать, должен ли телефон издавать поминутный сигнал во время исходящего вызова, сообщая таким образом о его длительности.

ВКЛ: телефон гудит каждую минуту.

ВЫКЛ: телефон не гудит.

Параметры телефона

Многие функции телефона могут настраиваться по вашему выбору. Доступ к этим функциям возможен из меню **ПАРАМЕТРЫ ТЕЛЕФОНА**.

Приветствие

Меню 5-1

Позволяет задать приветствие, которое выводится на короткое время при включении телефона. Выводится текущее приветствие.

Для того, чтобы...

Удалить приветствие

Ввести новое приветствие

Переключать регистр символов с верхнего на нижний и наоборот

Переместить курсор влево без удаления цифр

Переместить курсор вправо

Нажмите...

Кнопку **C** и удерживайте ее до удаления приветствия.

Буквенно-цифровые кнопки.

Клавишу **РЕГИСТР**.

Кнопку „**„** на левой части телефона.

Кнопку „**„** на левой части телефона.

Подробнее о вводе символов см. стр. 36.

Параметры телефона

Свой номер

Меню 5-2

Это меню выводит ваш номер телефона и позволяет редактировать его.

Для того, чтобы...	Нажмите...
Ввести префикс международного набора (+)	Кнопку * и удерживайте ее до вывода "+".
Исправить цифру	Кнопку С.
Удалить весь номер	Кнопку С и удерживайте ее до удаления номера.
Переместить курсор влево без удаления цифр	Кнопку „ на левой части телефона.
Переместить курсор вправо	Кнопку на правой части телефона.
Сохранить выведенный номер	Мягкую клавишу СОХРАНИТЬ .

Список языков


Меню 5-3


С помощью этого меню можно выбрать язык сообщений на экране.


Параметры телефона


Ответ любой клавишей

Меню 5-4

В зависимости от установки параметра **ОТВЕТ ЛЮБОЙ КЛАВИШЕЙ** на входящий вызов можно ответить, нажав любую кнопку, кроме  /Ф и мягкой клавиши **ОТКАЗ**.

Для отказа от вызова нажмите  /Ф или мягкую клавишу **ОТКАЗ**.

ВКЛ: для ответа на вызов можно нажать любую кнопку, кроме  /Ф и мягкой клавиши **ОТКАЗ**.

ВЫКЛ: для ответа на вызов можно нажать только  или мягкую клавишу **ОТКАЗ**.

Для изменения состояния воспользуйтесь мягкой клавишей **ВЫБРАТЬ**.

Время подсветки

Меню 5-5

Можно указать, будет ли телефон использовать подсветку. отключив подсветку можно добиться некоторого увеличения времени ожидания / разговора. Доступны следующие параметры.

ВЫКЛ: подсветка не используется.

КОРОТКАЯ: подсветка включается при нажатии любой кнопки или при получении вызова и отключается через 10 секунд после нажатия кнопки.

ДЛИННАЯ: подсветка включается при нажатии любой кнопки или получении вызова и выключается через 10 секунд после нажатия любой кнопки.

Параметры телефона

Автодозвон

Меню 5-6

При использовании автодозвона телефон делает до десяти попыток набора номера.

Примечание: Интервал между попытками вызова может быть различным. Для ответа на входящий вызов нажмите любую кнопку или закройте крышку. Автодозвон будет прекращен.

Доступны следующие параметры.

ВКЛ: номер повторно набирается автоматически.

ВЫКЛ: номер повторно не набирается.

Автоответ

Меню 5-7

Это меню используется только для комплекта работы без помощи рук. Оно позволяет отвечать на полученный вызов автоматически.

ВКЛ: ответ на входящий вызов автоматически выполняется примерно через три секунды.

ВЫКЛ: ответ на входящий вызов не выполняется автоматически.

Параметры телефона

Номер звонящего

Меню 5-8

Позволяет запретить вывод номера вашего телефона на дисплее абонента при вызове.

Примечание: Некоторые сети не позволяют пользователю изменять этот параметр.

Доступны следующие параметры.

ПО УМОЛЧАНИЮ: параметр по умолчанию, предоставляемый используемой сетью.

СКРЫТЬ НОМЕР: ваш номер не выводится на дисплее телефона другого лица.

ОТПРАВИТЬ НОМЕР: ваш номер отправляется при каждом вызове.

Заводские установки

Меню 5-9

Вы можете сбросить некоторые параметры меню к их заводским установкам (установкам по умолчанию). Для выполнения этой функции необходимо ввести блок-код телефона.

Примечание: Блок-код телефона установлен изготовителем на 0000; подробнее см. стр. 74.

Параметры часов

Функция «Параметры часов» позволяет:

- установить текущее время и дату;
- установить сигнал на звонок в определенное время (например для напоминания о делах);
- узнать время в различных городах мира.

Сигналы

Меню 6-1

Позволяет установить максимально четыре сигнала для звонка в заданное время. Если установлен хотя бы один сигнал, при закрытой крышке выводится значок сигнала.

Список сигналов

Это меню выводит список уже установленных сигналов. Для установки сделайте следующее.

1. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.** Доступны следующие параметры.

ДОБАВИТЬ: позволяет установить новый сигнал.

ПРАВКА: позволяет просматривать и редактировать уже установленные сигналы.

УДАЛИТЬ: Позволяет удалить выбранный сигнал.

Примечание: Параметры **ПРАВКА** и **УДАЛИТЬ** доступны только в том случае, если установлен хотя бы один сигнал.

70

Параметры часов

2. Выберите периодичность подачи сигнала.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ СИГНАЛ: сигнал подается каждый день в одно и то же время.

РАЗОВЫЙ СИГНАЛ: сигнал подается только один раз, а затем отключается.

ЕЖЕНЕДЕЛ.СИГНАЛ: сигнал подается каждую неделю в один и тот же день и в одно и то же время.

3. Введите необходимое время.
4. Введите сообщение для напоминания о том, почему вы установили сигнал.
5. Нажмите мягкую клавишу **ОК.**
При закрытой крышке выводится сообщение **СИГНАЛ УСТАНОВЛЕН** и значок сигнала.

Для прекращения сигнала во время его подачи просто откройте крышку.

ОЧИСТИТЬ ВСЕ

Это меню удаляет все установленные сигналы.

Установка времени

Меню 6-2

УСТАНОВИТЬ ВРЕМЯ

Позволяет изменить текущее время и дату.

71

Параметры часов**Мировое время**

С помощью вашего телефона можно узнать время в 21 городе мира. Просмотрите список городов, нажимая мягкую клавишу ↵.

На экране выводится:

- название города;
- текущее дата и время;
- различие во времени между выбранным и вашим городом, если задано местное время (подробнее см. ниже) или GMT (по умолчанию).

Для выбора временной зоны, в которой вы находитесь, сделайте следующее.

1. Выберите любой город в вашей временной зоне, нажимая мягкую клавишу ↵.

Выводится текущее дата и время.

2. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.**

3. **Для того, чтобы...** **Нажмите...**

Обновить текущую дату или время

Мягкую клавишу **УСТАНОВИТЬ МЕСТНОЕ.**

Указать, что в данной временной зоне применяется переход на летн./зимн. время

Мягкую клавишу **УСТАНОВИТЬ DST.** Рядом с различием во времени стоит точка (•).

Указать, что в данной временной зоне не применяется переход на летн./зимн. время

Мягкую клавишу **УБРАТЬ DST.** (доступно, только если рядом с различием во времени стоит точка (•)).

Безопасность

Для доступа к этому меню вы сначала должны ввести блок-код телефона. Параметры безопасности позволяют ограничить использование телефона:

- лицами по вашему выбору;
- типами вызовов по вашему выбору.

Для защиты функций телефона применяются различные коды и пароли. Они описаны в следующих разделах (см. также стр. 22-25).

Запрос PIN-кода*Меню 7-1*

При включении запроса на ввод PIN-кода нужно вводить ваш PIN-код при каждом включении телефона. Лица, не знающие PIN-кода, не смогут пользоваться телефоном без вашего разрешения.

Примечание: Перед отключением функции запроса PIN-кода вы должны ввести ваш PIN-код. Если этот параметр включен в вашей карте SIM, и оператор сети не разрешает его изменение, параметр не выводится.

О том, как изменить ваш PIN-код, смотрите параметр меню **7-2** на следующей странице.

Безопасность

Изменение кодов

Меню 7-2

Эта функция позволяет изменять различные коды (PIN-код, блок-код и сетевой пароль), используемые телефоном. До указания нового кода вы должны ввести текущий код.

После ввода нового кода вам предлагается подтвердить его повторным вводом.

PIN-КОД: когда функция проверки PIN включена, вы можете заменить ваш текущий PIN-код новым.

PIN2-КОД: позволяет заменить ваш текущий PIN2-код новым.

ПАРОЛЬ: позволяет заменить ваш текущий сетевой пароль новым. Пароль используется для сетевого ограничения вызовов и предоставляется оператором сети. Это не то же самое, что PIN-код вашей карты SIM.

БЛОК-КОД: позволяет заменить ваш текущий блок-код телефона новым. Этот код установлен изготовителем на 0000.

Блокировка телефона

Меню 7-3

Когда функция блокировки телефона активизирована, телефон блокируется, и вы должны вводить 4-значный код при каждом его включении.

Безопасность

Блок-код установлен изготовителем на 0000. Об изменении кода см. параметр меню **7-2**. После ввода правильного кода вы можете использовать телефон до его выключения.

Блокировка записной книжки

Меню 7-4

При блокировке записной книжки вы должны вводить 4-значный код при каждом доступе к ней для набора или сохранения номера.


Фиксированный номер

Меню 7-5

Позволяет ограничить исходящие вызовы фиксированной подборкой номеров.

Примечание: Если ваша карта SIM не поддерживает эту функцию, параметр не выводится.

СПИСОК ФИКСИР.НОМЕРОВ: выводит список фиксированных номеров.

Доступна в зависимости от того, включен или нет режим фиксированных номеров. Для набора номера дважды нажмите мягкую клавишу .

Если режим фиксированных номеров отключен, вы не сможете позвонить, и на две секунды будет выведено сообщение **ПРОВЕРЬТЕ FDN РЕЖИМ**.

РЕЖИМ ФИКСИР.НОМЕРОВ: включает или выключает режим фиксированных номеров. Для смены режима следует ввести ваш PIN2-код.

Сетевые сервисы

Эти функции являются сетевыми сервисами. Для подписки на них обращайтесь к оператору сети.

Переадресация вызова

Меню 8-1

Этот сетевой сервис позволяет переадресовывать вызовы на заданный номер.

Пример: Во время отпуска вы переадресуете деловые вызовы вашему коллеге.

Вызовы переадресуются следующими способами.

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ВСЕ ВЫЗОВЫ:

переадресуются все вызовы.

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ ЗАНЯТО: вызовы

переадресуются, если вы говорите по телефону.

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ НЕТ ОТВЕТА: вызовы

переадресуются, если вы не отвечаете на них; вы можете изменить время задержки ответа.

Примечание: Сеть может задать постоянную задержку.

ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ НЕДОСТУПЕН: вызовы

переадресуются при нахождении вне зоны приема.

ОТМЕНИТЬ ПЕРЕАДРЕСАЦИЮ: отменяются все установки переадресации вызовов.

Функция индивидуальной переадресации доступна для следующих типов вызова:

- речевые;
- асинхронная передача данных;
- факс.

Сетевые сервисы

Пример: Вы можете:

- систематически переадресовывать вызовы факса на факс в офис;
- переадресовывать вызовы коллег во время разговора по телефону.

Для установки параметров переадресации сделайте следующее.

1. Укажите тип переадресации, нажимая мягкую клавишу \rightarrow до вывода нужной опции, а затем нажимите **ВЫБРАТЬ**.
2. Выберите сервис мягкой клавишей \rightarrow , а затем нажимите **ВЫБРАТЬ**.
3. Выберите одну из следующих опций.
ВКЛЮЧИТЬ: активизирует выбранный режим переадресации вызовов.
ОТМЕНИТЬ: отменяет выбранный режим переадресации вызовов.
СОСТОЯНИЕ: выводит текущее состояние.
4. Введите номер, на который будет переадресован вызов, и нажимите **ОК**.
Для ввода международного кода нажимайте * до вывода символа "+".

Телефон отправляет ваши установки в сеть. На дисплее появляется подтверждение сети.

Запрет вызовов

Меню 8-2

Сетевая услуга запрета вызовов позволяет ограничивать вызовы.

Запрет выполняется следующими способами.

ЗАПРЕТ ИСХОДЯЩИХ: нельзя делать вызовы.

ЗАПРЕТ МЕЖДУНАРОДНЫХ: нельзя делать международные вызовы.

ТОЛЬКО МЕСТНЫЕ И В СВОЮ СТРАНУ: при выезде за границу, вызовы можно делать только по номерам страны пребывания и страны, откуда вы приехали, и где находится ваш оператор.

ЗАПРЕТ ВХОДЯЩИХ: нельзя принимать вызовы.

ЗАПРЕТ ВХОДЯЩИХ ЕСЛИ ЗА ГРАНИЦЕЙ: нельзя принимать вызовы вне зоны вашей сети.

ОТМЕНИТЬ ВСЕ ЗАПРЕТЫ: отключаются все запреты, и вызовы принимаются в обычном режиме.

Вы можете указать отдельные параметры запрета для следующих сервисов:

- речевые вызовы;
- асинхронная передача данных;
- доставка факсов.

Для установки параметров запрета вызовов сделайте следующее.

1. Выберите тип запрета вызовов, нажимая мягкую клавишу \rightarrow до вывода нужного параметра, а затем нажмите **ВЫБРАТЬ**.

2. Выберите сервис запрещаемых вызовов, нажимая мягкую клавишу \rightarrow до вывода нужного сервиса, и нажмите **ВЫБРАТЬ**.

3. Выберите один из следующих параметров.

ВКЛЮЧИТЬ: активизирует выбранный режим запрета.

ОТМЕНИТЬ: отменяет выбранный режим запрета.

СОСТОЯНИЕ: выводит текущее состояние.

Телефон отправляет ваши установки в сеть. На дисплее появляется подтверждение сети.

Для использования параметров **ВКЛЮЧИТЬ** и **ОТМЕНИТЬ** вы должны ввести сетевой пароль.

Ожидание вызова

Меню 8-3

Этот сетевой сервис позволяет получать сведения о поступающих вызовах, не прерывая текущего вызова. Функция недоступна для сервиса доставки факсов и передачи данных.

Доступны следующие параметры.

ВКЛЮЧИТЬ: активизирует ожидание вызова.

ОТМЕНИТЬ: отменяет ожидание вызова.

СОСТОЯНИЕ: выводит текущее состояние.

Определитель номера

Меню 8-4

Это меню позволяет просматривать следующие параметры определения номера.

ПОКАЗЫВАТЬ ВАШ НОМЕР:

Ваш номер телефона выводится на дисплее телефона вашего абонента во время вашего вызова.

НЕ ПОКАЗЫВАТЬ ВАШ НОМЕР:

Ваш номер телефона не выводится на дисплее телефона вашего абонента во время вашего вызова.

ОПРЕДЕЛЯТЬ НОМЕР:

Номер телефона вашего абонента выводится на дисплее вашего телефона при получении вами вызова от этого абонента.

НЕ ОПРЕДЕЛЯТЬ НОМЕР:

Номер телефона вашего абонента не выводится на дисплее вашего телефона при получении вами вызова.

Закрытая группа пользователей

Меню 8-5

Этот сетевой сервис ограничивает входящие и исходящие вызовы группе пользователей. Вы можете быть членом одной из 10 групп. Подробнее о том, как создавать, активизировать и использовать функции закрытой группы пользователей можно узнать у вашего оператора сети.

Пример: Компания выдает своим служащим карты SIM и желает ограничить исходящие вызовы для членов этой группы.

ВЫБОР ГРУППЫ: позволяет выбрать группу. Параметр **ПО УМОЛЧАНИЮ** позволяет выбрать группу, согласованную с оператором. При выборе параметра **НЕ ГРУППА** функция отключается.

СПИСОК ВЫБРАННЫХ ГРУПП: выводится текущие группы. Доступны параметры **ДОБАВИТЬ**, **ПРАВКА**, **УДАЛИТЬ** и **УДАЛИТЬ ВСЕ**.

Если список групп состоит из 10 элементов, параметр **ДОБАВИТЬ** недоступен. Если список групп пуст, параметры **ПРАВКА**, **УДАЛИТЬ** и **УДАЛИТЬ ВСЕ** недоступны. Список групп можно выбрать с помощью параметра **ВЫБОР ГРУППЫ**.

Примечание: Вы можете передать группу по умолчанию вашему поставщику сервиса. После этого можно включить опцию **ПО УМОЛЧАНИЮ** в вашем телефоне. При вызове вы сможете использовать группу по умолчанию, не выбирая ее из списка.

Выбор сети

Функция выбора сети позволяет:

- задать автоматический или ручной выбор сети при роуминге (вне вашего места жительства);
- установить список предпочтительных сетей при их автоматическом выборе.

Примечание Вы можете выбрать другую сеть, только если у вас заключено соглашение о роуминге с вашей домашней сетью.

Выбор

Меню 9-1

Чтобы указать, выбирается ли сеть автоматически или вручную при роуминге, сделайте следующее.

1. При выводе параметра **ВЫБОР** нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.
2. Нажимайте мягкую клавишу \rightarrow до выделения нужного параметра, а затем нажмите мягкую клавишу **ВЫБРАТЬ**.

При выборе **АВТОМАТИЧЕСКИ** вы соединяетесь с первой сетью в списке предпочтительных сетей во время роуминга.

При выборе **ВРУЧНУЮ** телефон просматривает все имеющиеся сети. Перейдите к шагу 3.

3. Нажимайте мягкую клавишу \rightarrow до выделения предпочтительной сети, а затем нажмите **ОК**.

Соединение с этой сетью будет устанавливаться во время роуминга.

Выбор сети

Список предпочтений

Меню 9-2

Позволяет просмотреть сети для подключения при роуминге. Телефон соединяется с сетью в порядке ее указания в списке, если сеть доступна. Список может содержать до восьми сетей.

При выборе параметра выводится текущий список предпочтений, если он уже существует (см. ниже).

1. Для просмотра списка нажимайте мягкую клавишу \rightarrow до нахождения нужной сети.
2. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ**. Доступны следующие параметры.

ПРИБАВИТЬ: позволяет прибавить новую сеть в конец списка предпочтений.

УДАЛИТЬ: позволяет удалить выбранную сеть из списка предпочтений.

3. При необходимости повторите шаги, описанные выше.

Выбор сети**Список пользователя***Меню 9-3*

С помощью этого меню можно включить до пяти новых сетей, коды которых неизвестны телефону.

1. Для просмотра списка нажимайте мягкую клавишу \rightarrow до нахождения нужной сети.
2. Нажмите мягкую клавишу **ПАРАМ.** Доступны следующие параметры.

ДОБАВИТЬ: позволяет добавить новую сеть в список пользователя. Подробнее узнайте у оператора вашей сети.

ПРАВКА: позволяет редактировать каждую запись в списке, в которой сообщается код страны, код сети и имя.

УДАЛИТЬ: позволяет удалить выбранную сеть из списка пользователя.

3. При необходимости повторите шаги, описанные выше.



Разрешение проблем

До обращения в отдел гарантийного обслуживания выполните эти простые проверки. Они помогут вам избежать потерь времени и средств, затраченных на звонок в бюро ремонта.

**При включении вашего телефона
появляются следующие сообщения:**

ВСТАВЬТЕ SIM-KAPTY (Insert SIM)

- Убедитесь, что карта SIM вставлена правильно.

ТЕЛЕФОН ЗАБЛОКИРОВАН

- Включена функция автоматической блокировки. Прежде, чем вы сможете использовать телефон, вы должны ввести блок-код телефона.

ВВЕДИТЕ PIN-КОД

- Вы используете телефон в первый раз. Следует ввести PIN-код, поставляемый с картой SIM.
- Активизирован параметр, требующий ввода PIN-кода при каждом включении телефона. Вы должны ввести ваш PIN-код, а затем отключить этот параметр, если его использование почему-либо нежелательно.

ВВЕДИТЕ PUK-КОД

- Код PIN-код введен неверно три раза подряд, и телефон заблокирован. Введите PUK-код, предоставленный вашим оператором сети.

Разрешение проблем

Выводится сообщение “НЕТ СЕТИ”

- Соединение с сетью потеряно. Возможно, вы находитесь в зоне слабого приема (в туннеле или в окружении зданий). Перейдите в другое место и попытайтесь соединиться еще раз.
- Вы пытаетесь получить доступ к сервису, на который не получено подписки у оператора. Подробнее узнайте у вашего оператора сети.


При нажатии на кнопку нет звукового сигнала

- Не отключен ли тон клавиш?
- Не активизирован ли бесшумный режим?
Для отключения бесшумного режима нажмите и удерживайте кнопку „” на левой части телефона.


Нет звукового сигнала при получении вызова или короткого сообщения

- Не активизирован ли бесшумный режим?
Для отключения бесшумного режима нажмите и удерживайте кнопку „” на левой части телефона.

Вы ввели номер, но он не был набран

- Нажали ли вы кнопку  ?
- Соединяетесь ли вы с правильной сотовой сетью?
- Задан параметр запрета исходящих вызовов.

Ваш абонент не может соединиться с вами

- Включен ли телефон (кнопка  была нажата и удерживалась более одной секунды)?
- Соединяетесь ли вы с правильной сотовой сетью?
- Задан параметр запрета исходящих вызовов.

Разрешение проблем




Ваш абонент не слышит, как вы говорите

- Не отключили ли вы микрофон с помощью параметра **ВЫКЛ. МИКРОФОНА**?
- Достаточно ли близко вы держите телефон ко рту? Микрофон расположен в нижней части телефона.

Телефон издает гудки, выводится “БАТАРЕЯ РАЗРЯЖЕНА”

- Батарея заряжена недостаточно. Замените батарею и перезарядите ее.

Низкое звуковое качество приема

- Проверьте индикатор мощности сигнала (); число полосок после него указывает мощность сигнала от высокой () до низкой ().
- Попытайтесь увеличить мощность сигнала, подвигав телефоном или подойдя ближе к окну, если вы находитесь в помещении.

Номер не набирается при вводе записи из записной книжки

- Убедитесь, что номера сохранены правильно.
- При необходимости сохраните их повторно.

Если эти указания не помогают устранить проблему, запишите:

- модель и серийный номер вашего телефона;
- данные вашей гарантии;
- ясное изложение неполадки.

Затем обратитесь к дилеру SAMSUNG или в отдел гарантийного обслуживания.

Использование батарей

Ваш телефон работает от перезаряжаемой литий-ионной стандартной батареи 1000 mAh. Также имеются следующие батареи (подробнее узнайте у вашего местного дилера SAMSUNG):

- тонкая батарея BTL631S (600 mAh);
- стандартная батарея BTL1030M (1000 mAh);
- высокочувствительная батарея BTL1630L (1600 mAh)

Безопасное использование батарей

- Никогда не используйте поврежденное зарядное устройство или батарею.
- Используйте батарею только по назначению.
- При работе телефона вблизи базовой станции сети он использует меньшую мощность. На время работы в режиме ожидания и разговора воздействует мощность сигнала сотовой сети и параметры, установленные оператором сети.
- Время зарядки батареи зависит от оставшегося заряда батареи и типа батареи, а также зарядного устройства. Батарею можно заряжать сотни раз, но она постепенно слабеет. Если время работы (разговора и режима ожидания) заметно меньше обычного, вам следует приобрести новую батарею.
- Полностью заряженная батарея постепенно разряжается, если она не используется.

Использование батарей

- Используйте только батареи, рекомендованные Samsung, и перезаряжайте их только зарядными устройствами, рекомендованными Samsung. При неиспользовании зарядного устройства отключите его от сети. Не оставляйте батарею подключенной к зарядному устройству более чем на неделю: избыточная зарядка сокращает срок ее службы.
- Экстремальные температуры воздействуют на зарядную емкость вашей батареи: возможно, батарею следует сначала охладить или нагреть.
- Не оставляйте батарею в жарких или холодных местах (в машине в жару или в мороз): это сокращает ее емкость и срок службы. Храните батарею при комнатной температуре. Телефон с горячей или холодной батареей может временно не работать, даже если батарея полностью заряжена. Литий-ионные батареи особенно чувствительны к температурам ниже 0 °C (32 °F).
- Не замыкайте батарею. Случайное короткое замыкание возможно, если металлический объект (монета, скрепка или ручка) замыкает контакты + и - батареи (металлические полоски на батарее) при переносе дополнительной батареи в кармане или в сумке. Короткое замыкание может повредить батарею или объект, вызвавший его.
- Избавляйтесь от использованных батарей согласно местным правилам. Не бросайте батарею в огонь.

Меры безопасности

Меры безопасности

Безопасность движения

- Помните, безопасность движения — превыше всего!
- Не говорите по телефону за рулем. Прежде, чем начать разговор, остановите автомобиль.
- Убедитесь, что телефон закреплен, не упадет и не разобьется при столкновении или остановке.
- Применение устройства предупреждения для включения фар или гудка запрещено.
- Телефон в автомобиле должен устанавливаться и обслуживаться только квалифицированным персоналом. Неверная установка и сервис опасны и могут привести к потере гарантии на телефон.
- Электронный впрыск топлива, торможение с противоскольжением, электронный контроль движения автомобиля и другие системы могут давать сбои из-за слабой защиты от радиосигналов. Регулярно проверяйте установку и исправность всего оборудования телефона.

При возникновении вопросов обратитесь к врачу или изготовителю прибора. Другое электронное оборудование также подвержено помехам.

- Так же, как при работе с другим мобильными радиоустройствами, помните, что для обеспечения исправности оборудования и вашей личной безопасности устройства должны применяться только в нормальных условиях.
- Всегда выключайте сотовый телефон на заправочных станциях (станциях технического обслуживания). Соблюдайте все ограничения на использование радиоустройств в хранилищах топлива, на химических заводах, в местах проведения взрывных работ и т. п.
- Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его частями или аксессуарами.
- Выключайте ваш сотовый телефон в самолете. Использование сотовых телефонов в самолетах противозаконно и может представлять опасность для работы самолета или же прервать работу сети сотовой связи. Несоблюдение этих инструкций может привести к приостановке или к отказу от предоставления нарушителя услуг телефонной связи, к его/ее правовой ответственности, или же к тому и другому.

Условия эксплуатации

- Следуйте всем действующим правилам и всегда выключайте телефон, если его использование запрещено, или когда он может вызвать помехи или опасность (например в больнице).
- Действие любых радиоустройств, включая сотовые телефоны, может вызывать помехи в работе не защищенных медицинских приборов.

Уход и техническое обслуживание

Ваш телефон — изделие, воплощающее в себе новейшие технологические достижения и требующее бережного обращения. Инструкции помогут вам выполнить гарантийные обязательства и пользоваться вашим телефоном многие годы.

- Не разрешайте детям играть с телефоном, а также любыми его частями и аксессуарами.
- Держите телефон в сухом месте. Испарения, влажность и влагосодержащие минералы, могут вызвать коррозию электронных цепей.
- Не используйте и не храните телефон в пыльных и грязных местах, так как это может вызвать повреждение его компонентов.
- Не храните телефон в жарких местах. Высокие температуры могут сократить срок службы электронных устройств, вызвать повреждение батарей и деформацию или плавление пластмассовых частей телефона.
- Не храните телефон в холодных местах. При нагреве телефона (до нормальной температуры), внутри него скапливается влага, что может вызвать повреждение электронных цепей.
- Не пытайтесь вскрыть корпус. Самостоятельный ремонт телефона может привести к его поломке.
- Не бросайте телефон и не допускайте ударов. Неаккуратное обращение может вызвать повреждение внутренних цепей.

- Не используйте едкие химикаты, чистящие растворы или активные моющие средства для чистки телефона. Протирайте его мягкой тканью, слегка смоченной в теплой мыльной воде.
- Если телефон или любые его аксессуары неисправны, обратитесь в ближайшее бюро ремонта. Сотрудники бюро ремонта помогут вам и при необходимости отремонтируют телефон.

Экстренные вызовы

Важно! Этот телефон, как и другие сотовые телефоны, использует радиосигналы, сотовые и наземные сети, а также функции, задаваемые пользователем, которые не обеспечивают соединения в любых условиях. Поэтому вам не следует полагаться на сотовый телефон в критически важных ситуациях (например, при вызове скорой помощи).

Помните: чтобы сделать или получить вызов, телефон должен быть включен и находиться в зоне обслуживания с приемлемой мощностью сотового сигнала.

В некоторых сотовых сетях или при использовании некоторых сетевых сервисов и/или функций телефона экстренные вызовы могут быть невозможны. Подробнее можно узнать у оператора вашей сети.

Список терминов

Ниже приведены определения, цель которых — помочь вам в понимании терминов и сокращений данного руководства, а также в освоении всех функций вашего мобильного телефона.

GSM (Глобальная система мобильной связи)

Международный стандарт сотовой связи, гарантирующий совместимость между операторами различных сетей. GSM охватывает большинство европейских стран и других регионов во всем мире.

PIN-код

Код безопасности, защищающий телефон от несанкционированного использования. PIN-код предоставляется оператором сети вместе с картой SIM. Он состоит из 4-8 цифр и при необходимости может быть изменен.

PUK-код

Код безопасности, используемый для разблокирования телефона после того, как введен три раза подряд неверный PIN-код. 8-цифровой код предоставляется оператором сети вместе с картой SIM.

Блок-код

Код безопасности, применяемый для разблокирования телефона, если выбрана автоматическая блокировка при включении.

Список терминов

Вызов конференции

Возможность установить конференц-связь с пятью участниками.

Запрет вызовов

Возможность ограничения исходящих и входящих вызовов.

Инверсированное видео

Режим отображения, при котором символы выводятся светлыми на темном фоне, указывая тем самым, что элемент выбран.

Карта SIM (идентификационный модуль абонента)

Карта, содержащая микросхему со всей информацией, необходимой для работы телефона (информация сети и памяти, а также личные данные абонента). Карта SIM вставляется в небольшое гнездо на задней части телефона и перекрывается батареей.

Мягкие клавиши

Клавиши, помеченные на телефоне как ..., назначение которых:

- изменяется в зависимости от функции;
- индицируется текстом в нижней строке дисплея над соответствующей клавишей.

Список терминов**Ожидание вызова**

Возможность информировать пользователей о получении входящего вызова в тот момент, когда телефон занят другим вызовом.

Определение номера

Сервис, позволяющий абонентам просматривать или блокировать номера телефонов звонящих.

Переадресация вызовов

Возможность переадресации вызовов на другую мобильную или обычную линию.

Речевая почта

Компьютеризированный сервис, позволяющий автоматически отвечать на полученные вызовы, если вы не можете ответить сами, воспроизводящий приветствия (возможно, вашим голосом) и записывающий сообщения.

Роуминг

Использование телефона вне вашей домашней зоны (например, во время путешествия).

Список терминов**Сервис SMS (служба коротких сообщений)**

Сетевой сервис, позволяющий отправлять и получать сообщения без разговора с вашим корреспондентом. Созданное или полученное сообщение (до 160 символов) можно читать, получать, редактировать или отправлять.

Удержание вызовов

Возможность перевести вызов в режим удержания при ответе на другой вызов или во время вызова. Затем между вызовами можно переключаться.

Указатель

Ф

FDN -режим • 75

Р

PIN-код • 23
запрос (7-1) • 73
изменение (7-2) • 74
проверка • 73
PIN2-код • 24
изменение (7-2) • 74
PUK-код • 23
PUK2-код • 24

С

SMS • 47
значок короткого
сообщения • 47; 58
параметры (3-3) • 60
SOS • 27

А

Автодозвон (5-6) • 68
Автоответ (5-7) • 68
Аксессуары • 9

Б

Батареи
зарядка • 19
индикатор разрядки • 20
предосторожности • 88
Безопасное использование
батарей • 88
меры • 7
сведения о • 90
Безопасность (7) • 73
Блокировка
блок-код • 22; 74
записной книжки (7-4) • 75
телефона (7-3) • 74
Буквы
ввод • 36
изменение регистра • 37
Быстрый доступ (1) • 54
Быстрый набор • 38

В

Включение/выключение • 21
Время
мировое • 72
подсветки • 14; 67
установка (6-2) • 71
Выбор функций/параметров • 31
Вызов конференции
отключение участника • 46
установка связи • 45
частный разговор • 45
Вызовы
быстрый набор • 38
во время вызова • 41
длительность (2-5) • 57
завершение • 26
запрет на • 78
из записной книжки • 27; 38
как делать • 15; 26
конференций • 45
международные • 26
ожидание (8-3) • 47; 79
ответ на • 29; 67
второй вызов • 44
переадресация (8-1) • 76
принятые (2-2) • 55
пропущенные • 30; 56
список (2) • 55
стоимость (2-5) • 57
удалить последние
(2-4) • 56
удержание • 43
экстренные • 8; 27; 93
Выключение микрофона • 41

Г

Гарнитура • 25
Громкость
выбор
тонов клавиш (4-5) • 63
регулировка • 28
звонка (4-2) • 62

Д

Динамик
регулировка громкости • 28
Дисплей • 12
значки • 13
установка языка • 33
Длительность вызовов • 57
Добавление номеров в
записную книжку • 40

З

Заглушение
микрофона • 41
тонов клавиш • 47
Закрытая группа
пользователей (8-5) • 81
Закрытая группа
пользователей (CUG) • 81
Записная книжка • 35
блокировка (7-4) • 75
вызовы из • 26
добавление номеров • 40
копирование номеров • 40
набор • 38
параметры • 39
поиск • 38; 42
редактирование номеров • 40
удаление номеров • 40
хранение номеров/имен • 35
Запрет
вызовов (8-2) • 78
сетевой пароль • 25
Зарядка батарей • 19
Звонок
громкость (4-2) • 62
тип (4-1) • 62
Значки
короткого сообщения • 47; 58
описание • 13

И

Изменение
PIN-кода (7-2) • 74
PIN2-кода (7-2) • 74
блок-кода (7-2) • 74
номеров записной
книжки • 40
паролей (7-2) • 74
Имена
ввод • 36
изменение регистра • 37
поиск/набор • 38
хранение в записной
книжке • 35
Индикатор разрядки батареи • 20

К

Карта SIM
предосторожности • 16
установка • 16
Карта меню • 50
номера • 49
просмотр • 31
Клавиши/кнопки
назначение • 10-11
расположение • 10
Коды
изменение (7-2) • 74
Коды доступа • 22
Конференции
• См. Вызовы конференции
Копирование номеров
из записной книжки • 40
Короткие сообщения • 58
значок • 58
написание • 59
параметры (3-3) • 60
рассылка (3-4) • 61
создание (3-2) • 59
чтение (3-1) • 58

Л

Личный идентификац. номер
• См. PIN-код
Личный код разблокирования • 23

Указатель

М

Мировое время • 72
Мягкие клавиши • 48

Н

Набор DTMF • 47
Набор • 26
 быстрый • 38
Набранные вызовы
 последние (2-1) • 55
Номер
 звонящего (5-8) • 69
 свой (5-2) • 66
Номера
 исправление • 26
 повторный набор
 последнего • 27
 поиск/набор • 38; 42
 последние
 набранные (2-1) • 55
 хранение в записной
 книжке • 35

О

Ожидание вызова • 79
 сброс • 47
Определение
 номера (8-4) • 80
Ответ
 любой клавишей (5-4) • 67
 на второй вызов • 44
 на вызовы • 29
Отказ от ожидания вызова • 47
Отправка тонов клавиш • 47

П

Параметры
 во время вызова • 41
 выбор • 31
 записной книжки • 39
Параметры звука (4) • 62
Параметры часов (6) • 70
Пароль
 изменение (7-2) • 74
 сетевой • 25

П (продолжение)

Переадресация вызовов
 (8-1) • 76
Перевод вызовов • 46
Переносной адаптер • 19
Повторный набор
 автоматический • 68
 последнего номера • 27
Подключение
 к речевой
 почте (1-1) • 54
Подсветка • 14; 67
Пользователь
 группы • 81
 список (9-3) • 84
Поминутный сигнал (4-8) • 64
Последние
 вызовы
 набранные • 55
 принятые • 55
 пропущенные • 56
 повторный набор • 27
Приветствие (5-1) • 65
Принятые вызовы
 последние (2-2) • 55
 удаление (2-4) • 56
Пропущенные вызовы
 последние (2-3) • 56
 просмотр • 30
 удаление (2-4) • 56
Просмотр карты меню • 31
Просмотр пропущенных
 вызовов • 30

Р

Разрешение проблем • 85
Рассылка (3-4) • 61
Режим FDN • 75
Речевая почта
 номер • 54
 параметры (1-2) • 54
 подключение к (1-1) • 54
 типы почтовых ящиков • 54
Роуминг • 96

С

Сброс параметров меню • 69
Свет
 подсветки • 14
Световой сигнал сервиса • 14
Свой номер (5-2) • 66
Сервисный каталог (1-3) • 54
Сеть
 выбор (9-1) • 82
 пароль • 25; 74
 сервисы (8) • 76
 список
 пользователя (9-3) • 84
 список предпочтений (9-2) • 83
Сигнал
 о сообщении (4-6) • 63
 тип (4-3) • 62
Сигнал об ошибке (4-7) • 64
Сигналы (6-1) • 70
Символы
 ввод • 36
 изменение регистра • 37
Сообщения
 приветствие (5-1) • 65
 написание • 59
 параметры (3-3) • 60
 рассылка (3-4) • 61
 сигналы (4-6) • 63
 создание (3-2) • 59
 чтение (3-1) • 58
Список
 вызовов (2) • 55
Список предпочтений • 83
Стоимость вызовов • 57

Т

Телефон
 блок-код • 22; 74
 блокировка (7-3) • 74
 параметры (5) • 65
Техническое обслуживание • 92
Тоны
 звонка (4-1) • 62
 поминутные (4-8) • 64
 об ошибке (4-7) • 64
 клавиш (4-4) • 63
 сообщения (4-6) • 63

Т (продолжение)

Тоны клавиш
 выбор • 63
 отключение • 47
 отправка • 47
 регулировка громкости • 63

У

Удаление
 номеров из записной
 книжки • 40
 последних
 вызовов (2-4) • 56
Удержание вызовов • 43
Установка
 времени (6-2) • 71
 номера речевой почты • 54
 сигналов (6-1) • 70
 языка экрана • 33
Установка даты • 71
Уход • 92

Ф

Фиксированный номер (7-5) • 75
Функции
 выбор • 31

Э

Экстренные вызовы • 8; 27; 93

Я

Язык
 список (5-3) • 66
 сообщений • 33
Язык текста
 выбор • 33

Быстрая справка
Телефон SGH-2200 GSM

Включ/Выключ	Нажмите .
Сделать вызов	① Введите номер. ② Нажмите .
Закончить вызов	Нажмите .
Ответить на вызов	Откройте крышку или Нажмите .

Вызвать функцию меню	<p>① Нажмите клавишу МЕНЮ.</p> <p>② Листайте клавишей (или и " на левой части телефона) список меню до нахождения нужного меню.</p> <p>③ Нажмите клавишу ВЫБРАТЬ.</p> <p>④ Листайте клавишей (или и " на левой части телефона) список меню до выбора параметра.</p> <p>⑤ Для подтверждения нажмите клавишу ВЫБРАТЬ.</p>
----------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

• Каждая из двух мягких клавиш () выполняет функцию, указанную текстом над ней (нижняя строка дисплея).



Регулировать громкость	Нажмите „ или на левой части телеф.
Сохранить номер в записной книжке	<p>① Введите номер.</p> <p>② Нажмите клавишу СОХРАНИТЬ.</p> <p>③ Введите имя.</p> <p>④ Нажмите клавишу Ok.</p> <p>⑤ Закончив ввод, нажмите клавишу Ok.</p> <p>⑥ Выберите позицию для сохранения номера.</p> <p>⑦ Нажмите клавишу СОХРАНИТЬ.</p>
Найти номер в записной книжке	<p>① Нажмите клавишу ЗАП.КНИЖКА.</p> <p>② Нажмите клавишу ПАРАМ. и выберите ПОИСК.</p> <p>③ Введите начало имени. Можно быстро искать по первой букве.</p> <p>④ Нажмите клавишу НАЙТИ.</p> <p>⑤ Для просмотра имен нажимайте клавишу .</p> <p>⑥ Чтобы сделать вызов нажмите .</p>



Напечатано в Корее
Номер кода: GH68-00428A
Русский. 12/99. Рев.1.0